

not seye fals witnesse. / wortipe
pi fadir & pi modur. & pou schalt
loue pi neyboze as pi selfe. / pe 308
ma seip to hi. / i haue kept alle pes
pigis fro my zornye. / what zit
faulir to me. / ihc seip to hi. / if
wolt be parfyt. go & selle alle pi
gis. / & pou hast. & zyne to pore me.
& pou schalt haue tresour theue
ne. & come. / sue me. / forsope ihc
ye zonge ma hadde herd pes wor
dis. / he wente a wey soze wylful.
for he hadde many possessionis.
forsope ihc seide to his discipulis.
i seie to zou treuwe. / for a riche
man of hard schal entre to the
kingdom of heuene. / & eselone. / i
seie to zou. / it is lyter. / or esier a
camele for to passe poris aned
his yze. / ran a ryche ma to entre
in to the kingdom of heuene. / treu
li whane pes pigis were herd.
discipulis wondriden gretly. / seynge
who pfore may be saf. / forsope
ihc biholdige. / seide to he. / anetis
me. / pis pig is possible. / but ane
tis god alle yngis ben possible.
¶ **P**ane petre answerige. seide to
hym. / lo we han forsake alle ym
gis. & we han sued pee. / what y
fore schal be to us. / ihc forsope
seide to hem. / treuly. / i seie to zou.
ye y han forsake alle pigis. &
han liued me. / in regeneracoi
or gendrig. / azen whane mannis
sone schal sitte. / in pe seete of his
maieste. / ze schulen sitte on twel
ue seetis. / or segis. / dempge ye ab
elue kynredis of israel. / & euen
ma y forsakir hous or byper. / or
sistren. / or fadir. / or modur. / or
wyf. / or sones. / or feeldis. / for my
name. / schal take an hundredfold.

and schal welde enlantege. / for
sope manye schulen be ye firste.
ye laste. / & ye laste. / ye firste.
¶ **T**he kingdom of heuene is
lyk to an holebonde ma. / pat
wente out first. / or bi ye mo
we. / to hyre werkmen. / to his
vynyard. / forsope whane re
couenait was maid wip werk
me. / of a peny for ye day. / he sente
hem to his vynyard. / and he se
de out aboute ye prude our. / & an
opere stondige ydel in ye cherys.
¶ he seide to hem. / go ze also to
my vynyard. / & pat y schal
be rythful. / i schal zyne to zou.
sopeh. / pei wente for. / forsope
est loones he wente out aboute ye
fiste our. / & ye nyne. / & dide i lyk
maner. / but aboute ye enleuepe
our. / he wente out. / & fond opere
stondige. / & he seide to he. / what
stonden ze her. / ydel al day. / pei sei
en to hi. / for no ma hay hyrid us.
he seip to hem. / go ze also into my
vynyard. / forsope whane euenyng
was maid. / ye lord of ye vne
yard seip to his procurator. / de
pe ye werkme. / & zelde to hem
her hyre. / & bigyne pou at ye las
te til to ye fiste. / yfor whane
pei were comi. / pat canne abou
te ye enleuepe our. / also pei too
ken sigulerly pens. / y is euen
ma o peny. / treuly. / & ye fiste to
nyng. / demetle y pei schulde ta
ke more. / treuly. / & pei tooke
echone by hi. / sile a peny. / & pei ta
kyngre gruathete. / azen ye hole
bonde ma. / & seiden. / pes laste di
den oon our. / & pou hast. / maid
he euen to us. / pat han born ye
charge of ye day. / & heete. / & he

answerige to oon of he. / seide. / fied
i do see no wrong. / wher y hast
not acordid wip me. / for a peny.
take y pat y is y go. / forsope i
wolt zyne also to pis laste man.
as i to pee. / wher it is not leessful
to me. / for to do pat y wolt. / wh
er ym yze is wylid. / for i am
good. / so ye laste me. / schulen be.
ye firste. / & ye fiste me. / ye laste.
for manye ben clepid. / but fewe
ben chosin. / ¶ And ihc azede to ie
rhu. / & took his twelue discipulis
in prunte. / & seide to he. / lo we goe
up to ierlm. / & mannis sone schal
be brikil. / to prices of prestis. / &
scribis. / & pei schulen condempne hi
bi deey. / and pei schulde brikil hi
to hepen me. / for to be stoned. / &
stourgid. / & crucified. / & ye prude
day he schal ryle azen. / ¶ Pane ye
modur of ye sones of sebede. / cam
nyz to hym wip hir sones. / honou
rige. / & arynge su pig of hy. / whid
seide to hir. / what wolt pou. / she
seide to hym. / seie pat pes twelue
my sones sitte. / oon at pi rythful.
& oon at pi lesthal. / in pi kingdom.
forsope ihc answerige seide. / ze wi
ten. / not what ze azen. / moun ze
drynke ye cuppe. / whid i schal
drynke. / pei sepen to hym. / we mon
he seip to hem. / forsope ze schulen
drynke my cuppe. / but to sitte at
my rythful. / or lesthal. / is not my
to zyne to zou. / but to whid it is
maid redy of my fadir. / and ye ten
heeryge. / hadden indignacoi of
ye twelue byper. / sopeh. / ihc de
pide hem to hi. / & seide. / ze wnt
prices of hepere me. / ben lordis
of hem. / & pei pat be ingre. / han
en porber on he. / it schal not be

so among zou. / but who ene wolt
be maid more amog zou. / be he zou
re mynstre. / and who ene amog
zou wolt be ye fiste. / he schal be
zour servant. / as mannis sone cam
not for to be serued. / but for to ser
ue. / & for to zyne his lyf. / redempci
on for manye. / ¶ And whane pei
zede out of ierico. / many cupany
es of peple subete hym. / & lo tiber
blinde men sittige bihdis ye weie.
herde y. / ihu pallide. / & pei cryede.
seynge. / lord ye sone of dauid. / ha
ue mercy on us. / forsope ye cupa
nye blampte he. / for to be stille.
& pei cryede more. / seynge. / lord ye
sone of dauid. / haue mercy on us.
& ihc stood. / & depide he. / & seide. / wh
wolen ze pat i do to zou. / pei seie
to hi. / lord y our zen be opayd.
forsope ihc haryge me on he. / tou
chide her yzen. / and anon pei sayen.
i subete hym. / ¶ **A**.
¶ And whane ihc cam nyz to
ierlm. / & cam to bethsage.
at ye mount of oluete. / pa
ne ihc seide his twelue discipulis.
i seide to hem. / go ze into ye castel
y is azen zou. / & anon ze schulen
fynde a she alle tyed. / & a colt wip
har. / vubryde ze. / & bynge ze to me.
& if ony ma schal seye to zou. / ony
ymg. / seye ze y. / ye lord hay uede to
hem. / & anon he schal leue hem.
treuly. / al pis was don. / y y pig. / sch
ulde be fulid. / y was sepd by ye pro
fete seynge. / seye ze to ye douztur
of syon. / lo pi k yng comez to pee
homely. / or meke sittige on a she
alle. / & a fole ye sone of a beest. / vn
der zok. / forsope discipulis goynge. / &
diden as ihc comaundide hem. / and
pei bryngten a she alle. / & ye fole.